

ЗВЕЗДНЫЙ ПУТЬ  
ЧЕЛОВЕЧЕСТВА

STAR WAY  
OF HUMANITY





### ЗВЕЗДНЫЙ ПУТЬ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА

16 открыток. Цена 54 коп.

Автор-составитель А. А. Леонов

Редактор А. И. Лезин. Литературный редактор Л. А. Тренцова

Технический редактор Л. Е. Простова

© «Изобразительное искусство». Москва. 1989

4-847. 185, 75 000.

Ордена Трудового Красного Знамени Калининский полиграфический комбинат  
Государственного комитета СССР по делам издательств, полиграфии и книжной  
торговли 170024, г. Калинин, просп. Ленина, 5

© Izobrazitelnoye Iskusstvo Publishers. 1989, Moscow  
Published in USSR

Комплект открыток «Звездный путь человечества» знакомит любителей изобразительного искусства с живописными произведениями на космическую тему, созданными художниками Советского Союза и Соединенных Штатов Америки.

В дни проведения экспериментального полета «Аполлон» — «Союз» (1975) состоялась первая совместная советско-американская выставка космического искусства. Она экспонировалась в ряде городов СССР и в более чем 20 городах США.

Творческие контакты между советскими и американскими художниками-космонавтами, поддерживаемые в последующие годы, получили новый импульс в наши дни, в период нового политического мышления. В октябре 1987 года в рамках проходившего в Москве научного форума, посвященного 30-летию запуска первого искусственного спутника Земли, подписано соглашение о сотрудничестве между Союзом художников СССР и Планетарным обществом США. В числе других мероприятий соглашение предусматривает проведение творческих встреч и организацию совместных выставок.

Художники-космонавты обеих стран активно готовятся к всемирному смотрю космического искусства, намеченному на 1992 год, который Организацией Объединенных Наций объявлен годом космоса. Впечатляющие результаты освоения космического пространства и захватывающие дух перспективы будят фантазию художников. Они стремятся зримо представить в своих картинах то, что доступно лишь приборам и подвластно только мечте. Документально-аналитические и фантастические сюжеты, вошедшие в это издание, дают лишь частичное представление о решении космической темы в изобразительном искусстве, о творческих поисках художников. В ряду работ американских художников достойное место занимает картина основателя мировой космической живописи Чесли Боунстелла.

Космос стал примером плодотворного мирного сотрудничества государств с разными политическими системами. Космическое искусство в свою очередь служит укреплению доверия и дружбы между странами и народами, между деятелями науки и культуры, всеми жителями нашей небольшой, но прекрасной планеты Земля.

*Алексей Леонов, летчик-космонавт СССР*

The set of postcards entitled *The Starway of Humanity* offers the lovers of pictorial art the works by Soviet and American artists dedicated to the theme of space exploration.

It was during the *Apollo-Soyuz* experimental space mission that the first joint Soviet-American exhibition of space art took place (1975). It was shown in a number of Soviet cities and in more than twenty cities of the USA.

The creative contacts between Soviet and American space artists that have been maintained in the following years have received a new impetus today, the time of the new way of thinking. In October 1987, within the framework of the scientific forum dedicated to the 30th anniversary of launching of the first artificial Earth's satellite held in Moscow, an agreement on the cooperation between the Union of Artists of the USSR and the US Planetary Society was signed. Among other events the agreement provides for the organization of creative meetings and joint exhibitions.

Space artists of both countries are actively preparing for the world space art exhibition planned for 1992, the Year of Space exploration as declared by the UN Organization.

The impressive achievements in space exploration and breath-taking perspectives stimulate artistic fantasy. The artists are trying to depict vividly in their works things which can only be registered by delicate instruments or imagined in daring fantasies. Documentary, analytical and fantastic themes offered by the publication give but incomplete idea of dealing with the subject of space in pictorial art, of the artists' creative quest. Among the works by American painters a prominent place is taken by a picture by the founder of the world's space art Chesley Bonestell.

Space exploration is an example of fruitful peaceful cooperation of states with different political systems. Space art in its turn contributes to the consolidation of mutual confidence and friendship among countries and nations, among scientists and figures of culture, among all people of our small but beautiful planet Earth.

Aleksei Leonov  
Pilot-Cosmonaut



ЧЕСЛИ БОУНСТЕЛЛ. Поверхность Меркурия  
РОБЕРТ МАККОЛЛ. Да здравствует «Колумбия»!  
РОБЕРТ МАККОЛЛ. Первое приземление «Колумбии»  
ВИЛЬЯМ К. ХАРТМАН. Встреча на высоте  
ПАМЕЛА ЛИ. Вместе на Марс  
РОН МИЛЛЕР. Выброс газа в Галактике  
ДОН ДЭВИС. Земля из космоса  
МАЙКЛ КЭРРОЛЛ. Ио  
АЛЕКСЕЙ ЛЕОНОВ. Орбитальная станция «Союз» — «Аполлон»  
ВЛАДИМИР ДЖАНИБЕКОВ. Памяти Ю. А. Гагарина  
АНДРЕЙ СОКОЛОВ. Космическое утро  
АЛЕКСЕЙ ЛЕОНОВ, АНДРЕЙ СОКОЛОВ. «Фобос» исследует Фобос  
БОРИС ОКОРОКОВ. На новые орбиты  
ПЕТР КОВАЛЕВ, ОЛЬГА КОВАЛЕВА. Перегрузки  
ОЛЬГА ГРЕЧИНА. Воспоминание в далеком пути  
АЛЕКСАНДР ПЕТРОВ, ЕЛЕНА КОРЕННОВА. Солнечный день на Байконуре

CHESLEY BONESTELL, "Surface of Mercury"  
ROBERT McCALL, "Hail Columbia"  
ROBERT McCALL, "Columbia's First Landing"  
WILLIAM HARTMAN, "High Rendezvous"  
PAMELA LEE, "Together to Mars"  
RON MILLER, "A Jetting Galaxy"  
DON DAVIS, "Earth from Space"  
MICHAEL CARROLL, "Io"  
ALEKSEY LEONOV, "Orbiting Station "Soyuz-Apollo"  
VLADIMIR JANIBEKOV, "Tribute to Yuri Gagarin"  
ANDREY SOKOLOV, "The Morning of the Take-off"  
ALEKSEY LEONOV, ANDREY SOKOLOV, "Phobos" Probes Phobos"  
BORIS OKOROKOV, "To New Orbits"  
PYOTR KOVALYOV, OLGA KOVALYOVA, "Overloads"  
OLGA GRECHINA, "Remembrances in a Distant Journey"  
ALEXANDER PETROV, YELENA KORENNOVA, "A Sunny Day at Baikonur"

*На обложке:*

*1-я сторона — Чесли Боунстелл. Поверхность Меркурия. 1948*

*4-я сторона — Александр Петров. Модель пространства. 1989*

*On the cover:*

*Side 1, Chesley Bonestell, "Surface of Mercury". 1948.*

*Side 2, Alexander Petrov. "A Model of Space". 1989*



ЧЕСЛИ БОУНСТЕЛЛ (1888—1986) — старейшина космической живописи, сыгравший большую роль в подготовке общественного сознания к космическому полету еще до запуска первого искусственного спутника Земли. Больше всего он известен своими реалистическими картинами исследования космоса, Солнечной системы и далеких галактик.

#### ПОВЕРХНОСТЬ МЕРКУРИЯ. 1948

Это новаторское произведение основано на лучших данных, доступных астрономии того времени. Астронавты исследуют опаленную солнцем поверхность необитаемого безвоздушного мира. Солнце окружено светом зодиакальных созвездий.

CHESLEY BONESTELL (1888-1986) is best known for his realistic portrayals of space exploration, the solar system and far-off galaxies. He is considered the Dean of Astronomical Art, and was influential in public acceptance of space flight before the launching of the first earth satellite.

#### “SURFACE OF MERCURY” (1948)

This innovative painting used the best astronomical data available at the time. Astronauts (lower left) survey the sun-baked landscape of this desolate, airless world. Zodiacal light is shown surrounding the sun.

Space Art International  
Post Office Box 15382 Chevy Chase, Maryland 20815

Из комплекта открыток «Звездный путь человечества»  
© «Изобразительное искусство». Москва. 1989  
4-847. 185. 75 000. 3 к.

© Izobrazitelnoye Iskusstvo Publishers. 1989. Moscow  
Published in USSR





РОБЕРТ МАККОЛЛ (р. 1919) пользуется международным признанием как мастер космической живописи. Более тридцати лет он ведет летопись исследований космоса и будущего. Макколл — автор многих почтовых марок США, посвященных полетам астронавтов, а также различных эмблем для космических экипажей. Наибольшей известностью, пожалуй, пользуются его великолепные фрески в музеях и центрах Национального управления США по авионавигации и исследованию космического пространства (НАСА).

#### ДА ЗДРАВСТВУЕТ «КОЛУМБИЯ»! 1981

Символическое произведение, знаменующее первый полет американского космического корабля многократного использования «Колумбия» 12 апреля 1981 года.

ROBERT McCALL (born in 1919) is recognized internationally as a master of space art. For more than thirty years he has chronicled space exploration and the future. He has designed many U.S. postage stamps with space flight themes as well as astronaut mission patches. He is perhaps best known for his magnificent murals in museums, NASA Centers and public buildings.

#### “HAIL COLUMBIA” (1981)

Symbolic painting celebrating the first flight of the United States Space Shuttle, 12 April 1981

Space Art International

Post Office Box 15382 Chevy Chase, Maryland 20815

Из комплекта открыток «Звездный путь человечества»

© «Изобразительное искусство». Москва. 1989

4-847. 185. 75 000. 3 к.

© Izobrazitelnoye Iskusstvo Publishers, 1989, Moscow

Published in USSR



РОБЕРТ МАККОЛЛ (р. 1919). Полотна художника в мельчайших деталях и с большой правдоподобностью знакомят миллионы людей с драматизмом и красотой космического пространства и с его исследователями.

Макколл вдохновлен идеей широкого международного сотрудничества в дальнейших программах исследования космоса.

#### ПЕРВОЕ ПРИЗЕМЛЕНИЕ «КОЛУМБИИ». 1981

Приземление первого американского космического корабля многократного использования 14 апреля 1981 года.

ROBERT T. McCALL (born in 1919) is recognized internationally as master of space art. His canvases depict for millions of people in great detail the tension and the beauty of outer space. He also portrays space explorers.

McCall is inspired by the concept of major international cooperation in future space programs.

#### “COLUMBIA'S FIRST LANDING” (1981)

Landing of the first United States Space Shuttle on 14 April 1981.

Space Art International

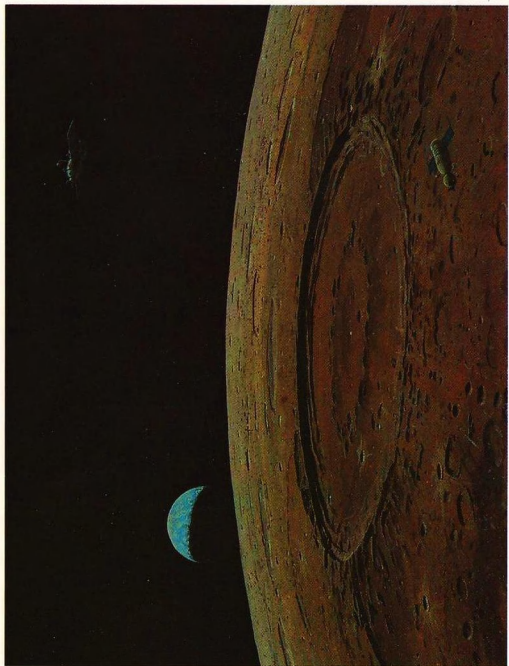
P. O. Box 15382 Chevy Chase, Maryland 20815

Из комплекта открыток «Звездный путь человечества»

© «Изобразительное искусство». Москва. 1989

4-847. 185. 75 000. 3 к.

© Izobrazitelnoye Iskusstvo Publishers, 1989. Moscow  
Published in USSR



ВИЛЬЯМ К. ХАРТМАН (р. 1939) имеет ученые степени по физике и геологии, а также докторскую диссертацию по астрономии. Хартман-астроном известен своими работами о происхождении и эволюции планет. Он пользуется международной известностью как писатель и художник, посвятивший себя теме космоса.

#### ВСТРЕЧА НА ВЫСОТЕ. 1983

Советский и американский космические корабли берут курс на совместный орбитальный полет вокруг Луны, который будет первым шагом к созданию на ней международной научной базы.

WILLIAM K. HARTMANN (born in 1939) has degrees in Physics and Geology as well as a doctorate in Astronomy. Dr. Hartmann is a planetary astronomer known for his work on planetary origins and evolution. He is also known internationally as a writer and painter of astronomical scenes.

#### "HIGH RENDEZVOUS" (1983)

Soviet and American astronauts guide their ships into formation for joint orbital flight around the Moon, as a step toward establishing an international Lunar Base.

Space Art International  
Post Office Box 15382 Chevy Chase, Maryland 20815

Из комплекта открыток «Звездный путь человечества»  
© «Изобразительное искусство». Москва. 1989  
4-847. 185. 75 000. 3 к.

© Izobrazitelnoye Iskusstvo Publishers. 1989. Moscow  
Published in USSR



ПАМЕЛА ЛИ (р. 1949) — художник-иллюстратор, проявляющий глубокий интерес к космическим исследованиям. Она получила степень бакалавра искусств в Аризонском университете и продолжала образование в художественных школах Пасадины и Сан-Франциско. Ее работы экспонировались на выставках в музеях и планетариях. Рисунки Памелы Ли комментировал на орбите астронавт Уильям Фишер (полет «Шаттла», 1985).

#### ВМЕСТЕ НА МАРС. 1986

Картина символизирует будущий совместный полет американских и советских космонавтов.

PAMELA LEE (born in 1949) is a professional illustrator with deep interest in space exploration. She holds a BFA degree from the University of Arizona, and received postgraduate training at Pasadena Art Center School and San Francisco of Art. Her work has appeared in museum and planetarium exhibitions. Ms. Lee's sketches have been critiqued in orbit by Astronaut William Fisher (Shuttle flight 51-1, 1985).

#### “TOGETHER TO MARS” (1986)

Painting symbolizes cooperative future flight by U.S. and Soviet Cosmonauts.

Space Art International

Post Office Box 15382 Chevy Chase, Maryland 20815

Из комплекта открыток «Звездный путь человечества»

© «Изобразительное искусство». Москва. 1989

4-847, 185, 75 000, 3 к.

© Izobrazitelnoye Iskusstvo Publishers, 1989, Moscow  
Published in USSR





РОН МИЛЛЕР (р. 1949) — ведущий иллюстратор астрономических сюжетов, ученик покойного Чесли Боунстелла. Он был главным художником Космонариума Смитсоновского института в Национальном музее воздухоплавания и авиации.

### ВЫБРОС ГАЗА В ГАЛАКТИКЕ. 1987

Галактика, в которой происходит выброс газа, видна в освещенном луной небе ледяного мира, находящегося в близкой галактике-сателлите. На небе этого воображаемого мира доминирует большая, испещренная полосами спиральная галактика, ядро которой активно и может содержать разрастающийся диск вокруг «черной дыры». В результате еще не изученных процессов ядра галактик иногда производят резкие выбросы газа, почти перпендикулярные галактической системе.

RON MILLER (born in 1949) is a leading illustrator of astronomical scenes. A student of the late Chesley Bonestell, he uses many of the same techniques of perspective, lighting and color. Miller was formerly Art Director of the Smithsonian Institution's Spacearium in the National Air Space Museum.

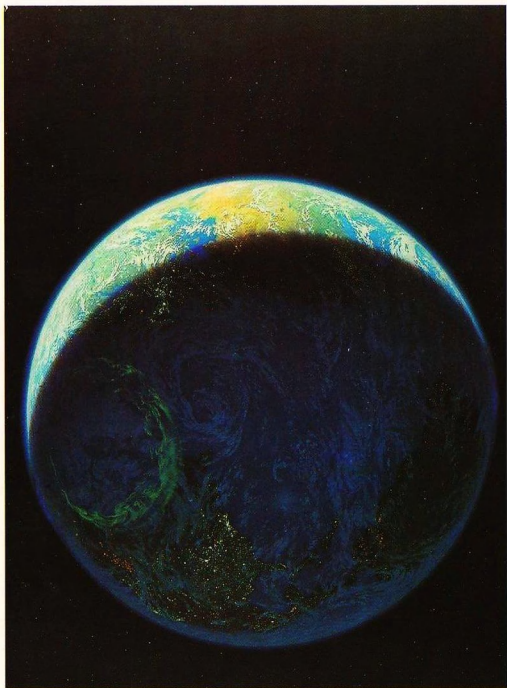
### “A JETTING GALAXY” (1987)

© 1987 by Ron Miller. From *Cycles of Fire* (Workman, New York 1987)  
A jetting galaxy seen in the sky of a moonlit, icy world located in a nearby satellite galaxy. The sky of this imaginary world is dominated by a large, barred spiral galaxy. The nucleus of the barred galaxy is active and possibly contains an accretion disk around a black hole. By processes still uncertain to astronomers, the nuclei of galaxies sometimes produce high-speed jets of gas nearly perpendicular to the galactic system.

Space Art International  
Post Office Box 15382 Chevy Chase, Maryland 20815

Из комплекта открыток «Звездный путь человечества»  
© «Изобразительное искусство». Москва. 1989  
4-847. 185. 75 000. 3 к.

© Izobrazitelnoye Iskustvo Publishers. 1989. Moscow  
Published in USSR



ДОН ДЭВИС (р. 1952) — художник-иллюстратор научной литературы по астрономии. На его творчестве сказывается влияние покойного Чесли Боунстелла. Дэвис — главный художник планетария имени Хансена в Солт-Лейк-Сити (штат Юта). Ему присуждена премия «Эмми» за создание многосерийного телефильма «Космос» Службы общественного вещания (Пи-Би-Эс).

#### ЗЕМЛЯ ИЗ КОСМОСА. 1980

Земля видна из космической точки над Атлантическим океаном с координатами 20° западной долготы и 50° северной широты. Крупнейшие города Западной Европы, Северной и Южной Америки можно определить по их огням. Северный полюс увенчан северным сиянием.

DON DAVIS (born in 1952), a professional science and astronomical illustrator, was influenced by the late Chesley Bonestell and aided by his criticism. He is now principal artist for the Hansen Planetarium in Salt Lake City, Utah. Davis won an Emmy Award for his work on the PBS series, *Cosmos*, as well as being nominated for one for the later PBS series *Planet Earth*.

#### “EARTH FROM SPACE” (1980)

The Earth is viewed from a point in space above the north Atlantic Ocean at coordinates of 20° West longitude and 50° North latitude. Major cities of Western Europe and North and South America may be identified by their lights. A corona of aurora borealis crowns the north pole.

Spac Art International

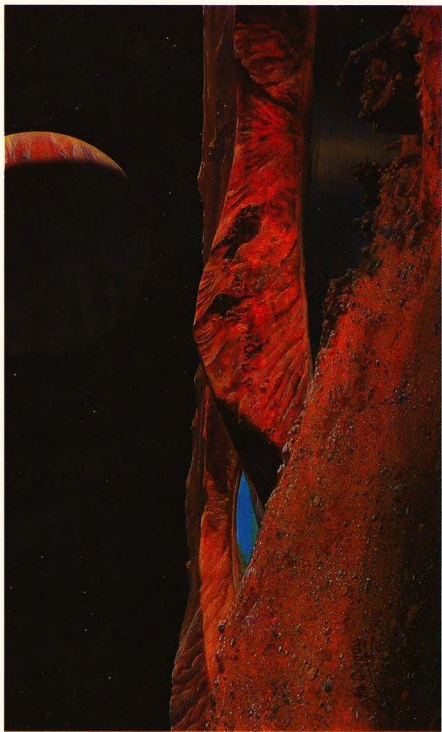
Post Office Box 15382 Chevy Chase, Maryland 20815

Из комплекта открыток «Звездный путь человечества»

© «Изобразительное искусство». Москва. 1989

4-847. 185. 75 000. 3 к.

© Izobrazitelnoye Iskusstvo Publishers. 1989. Moscow  
Published in USSR



МАЙКЛ КЭРРОЛЛ (р. 1955) — художник и писатель, посвятивший себя теме астрономии. Его работы публиковались в книгах и журналах в восьми странах. Он стремится к расширению международного сотрудничества и контактов в области космической живописи.

ИО. 1988

Луна Юпитера Ио, по предположениям ученых, — наиболее активный спутник в Солнечной системе. В его вулканических кратерах постоянно бурлят озера черной серы. С поверхности своего спутника Юпитер кажется в 39 раз крупнее, чем наша Луна с Земли.

MICHAEL CARROLL (born in 1955) is an astronomical artist and writer whose work has been published in books and magazines in eight countries. He is dedicated to furthering international cooperation and communication in the area of space art.

“ИО” (1988)

Jupiter's moon, Io, is perhaps the most active moon in the solar system. Pools of black sulphur continually erupt in volcanic craters. Jupiter would appear 39 times as large as our moon does from Earth.

Space Art International  
Post Office Box 15382 Chevy Chase, Maryland 20815

Из комплекта открыток «Звездный путь человечества»  
© «Изобразительное искусство». Москва. 1989  
4-847. 185. 75 000. 3 к.

© Izobrazitelnoye Iskusstvo Publishers. 1989. Moscow  
Published in USSR



АЛЕКСЕЙ АРХИПОВИЧ ЛЕОНОВ (р. 1934) — дважды Герой Советского Союза, летчик-космонавт СССР, первый человек в мире, совершивший выход в открытый космос (1965). В 1975 году он был командиром экипажа корабля «Союз» во время совместного советско-американского космического эксперимента «Союз» — «Аполлон». Леонов — член Союза художников СССР. Его картины на космическую тему экспонировались на художественных выставках во многих странах.

#### ОРБИТАЛЬНАЯ СТАНЦИЯ «СОЮЗ» — «АПОЛЛОН». 1980

Первый в мире международный комплекс непосредственно после стыковки космических кораблей «Союз» и «Аполлон» над Средиземным морем в районе Италии.

ALEKSEY LEONOV (born in 1934), Twice Hero of the Soviet Union, Pilot-Cosmonaut of the USSR, the world's first man to walk in outer space (1965). In 1975 he was captain of the *Soyuz* crew during the joint Soviet American experimental space flight *Soyuz-Apollo*. Leonov's pictures dedicated to the subject of space exploration were exhibited at art exhibitions in many countries. Member of the USSR Union of Artists.

#### “ORBITING STATION “SOYUZ-APOLLO” (1980)

The world's first international complex immediately after docking of the *Soyuz* and *Apollo* space-ships over the Mediterranean in the area of Italy.

Из комплекта открыток «Звездный путь человечества»

© «Изобразительное искусство», Москва. 1989

4-847. 185. 75 000. 3 к.

© Izobrazitelnoye Iskusstvo Publishers. 1989. Moscow  
Published in USSR





**ВЛАДИМИР АЛЕКСАНДРОВИЧ ДЖАНИБЕКОВ** (р. 1942) — дважды Герой Советского Союза, летчик-космонавт СССР, совершивший пять полетов в космос, два раза был командиром международных космических экипажей. Живописью занимается с детства. На основе его произведений выпущены художественные альбомы, марки, открытки. Им созданы иллюстрации к ряду книг. Джанибеков — член Союза художников СССР.

**ПАМЯТИ Ю. А. ГАГАРИНА. 1981**

Эта работа художника — дань уважения человеку, который проложил путь в космос.

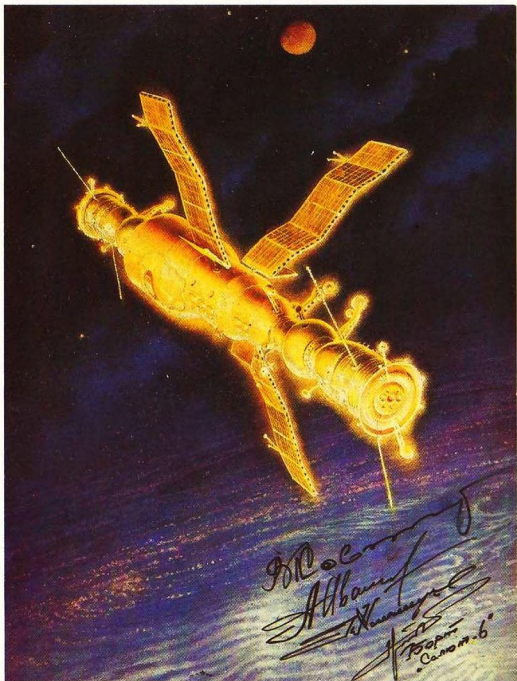
**VLADIMIR JANIBEKOV** (born in 1942), Twice Hero of the Soviet Union, Pilot-Cosmonaut of the USSR, he participated in five space missions. Two times he was captain of international space crews. Took up painting in his childhood. Art albums, postal stamps and post-cards have been published on the basis of his works. He is the author of illustrations to a number of books. Member of the USSR Union of Artists.

**"TRIBUTE TO YURI GAGARIN" (1981)**

This work is the artist's tribute to the man who has paved the road to outer space.

Из комплекта открыток «Звездный путь человечества»  
© «Изобразительное искусство». Москва. 1989  
4-847. 185. 75 000. 3 к.

© Izobrazitelnoye Iskustvo Publishers. 1989. Moscow  
Published in USSR



**АНДРЕЙ КОНСТАНТИНОВИЧ СОКОЛОВ** (р. 1931) — народный художник РСФСР. Архитектор по образованию, он начал заниматься космической темой с 1957 года, после запуска в СССР первого искусственного спутника Земли. В Москве в 1959 году состоялась первая выставка его картин. Работы Соколова неоднократно экспонировались на художественных выставках в СССР и за рубежом.

#### **КОСМИЧЕСКОЕ УТРО. 1978**

Это первая картина, побывавшая в космосе в 1978 году. Она была доставлена на борт орбитальной станции «Салют-6» советско-чехословацким экипажем (А. Губарев, В. Ремек) и возвращена на Землю советско-польским экипажем (П. Климуk, М. Гермашевский).

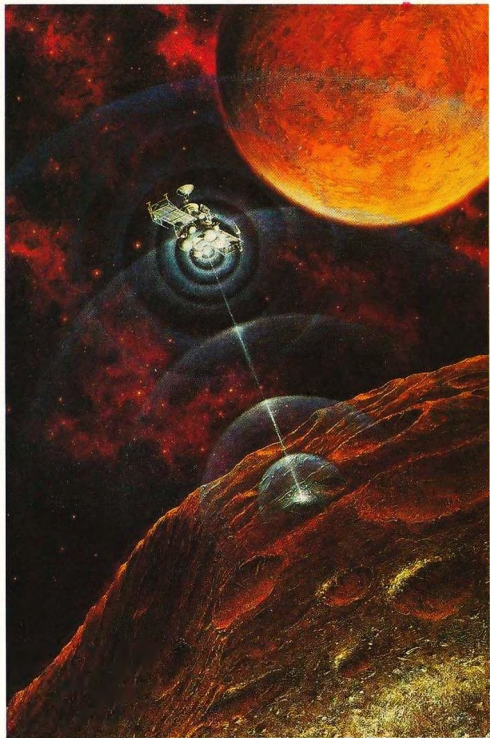
**ANDREY SOKOLOV** (born in 1931), People's Artist of the Russian Federation and architect by education, he works in the field of space art since 1957, after launching of the first artificial Earth's satellite. The first exhibition of his works took place in Moscow in 1959. Sokolov's works were exhibited more than once in the USSR and abroad.

#### **"THE MORNING OF THE TAKE-OFF" (1978)**

The first picture to have been taken to outer space. It was dispatched to the "Salyut-6" orbiting station by the Soviet-Czechoslovak space crew (A. Gubarev, V. Remek) and brought back to Earth by the Soviet-Polish space crew (P. Klimuk, M. Giermaszewski) in 1978.

Из комплекта открыток «Звездный путь человечества»  
© «Изобразительное искусство». Москва. 1989  
4-847. 185. 75 000. 3 к.

© Izobrazitelnoye Iskusstvo Publishers. 1989. Moscow  
Published in USSR



**АЛЕКСЕЙ АРХИПОВИЧ ЛЕОНОВ** (р. 1934) — дважды Герой Советского Союза, летчик-космонавт СССР  
**АНДРЕЙ КОНСТАНТИНОВИЧ СОКОЛОВ** (р. 1931) — народный художник РСФСР

Творческое содружество этих двух людей, влюбленных в космос, началось в 1965 году. Тогда же в Москве состоялась первая совместная выставка их картин. На основании произведений Леонова и Соколова в СССР выпущены художественные альбомы, почтовые марки, плакаты, открытки.

**«ФОБОС» ИССЛЕДУЕТ ФОБОС. 1988**

На картине изображено исследование при помощи лазерного луча спутника Марса Фобоса международной автоматической станцией «Фобос».

**ALEKSEY LEONOV** (born in 1934), twice Hero of the Soviet Union, Pilot-Cosmonaut of the USSR

**ANDREY SOKOLOV** (born in 1931), People's Artist of the Russian Federation.

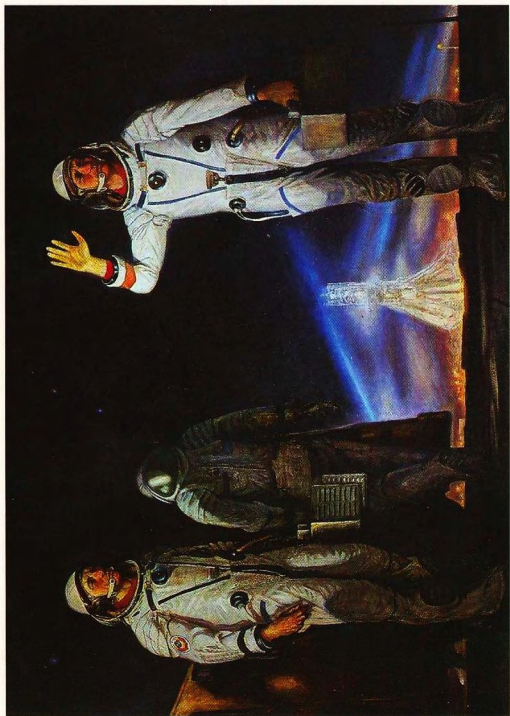
The creative alliance of the two men who are in love with outer space exists since 1965. Their first joint exhibition took place in Moscow in the same year. Art albums, postal stamps, posters and postcards have been published in the USSR on the basis of their works.

**“PHOBOS” PROBES PHOBOS” (1988)**

The canvas depicts the laser probing of the Martian satellite Phobos by the international automatic space station “Phobos”.

Из комплекта открыток «Звездный путь человечества»  
© «Изобразительное искусство». Москва, 1989  
4-847. 185. 75 000. 3 к.

© Izobrazitelnoye Iskusstvo Publishers. 1989. Moscow  
Published in USSR





БОРИС ВЛАДИМИРОВИЧ ОКОРОКОВ (р. 1933) — заслуженный художник РСФСР. Первая его работа на космическую тему — «До свидания, Земля» была показана в 1970 году на Всесоюзной художественной выставке в Москве. С тех пор картины художника неоднократно экспонировались на отечественных и зарубежных художественных выставках.

#### НА НОВЫЕ ОРБИТЫ. 1986

Прощание космонавтов с Землей перед стартом.

BORIS OKOROKOV (born in 1933), Merited Artist of the Russian Federation. His first work dedicated to the subject of space *So long, Earth* was first shown in 1970 at the All-Union Art Exhibition in Moscow. Since then his pictures have been exhibited more than once both in the USSR and abroad.

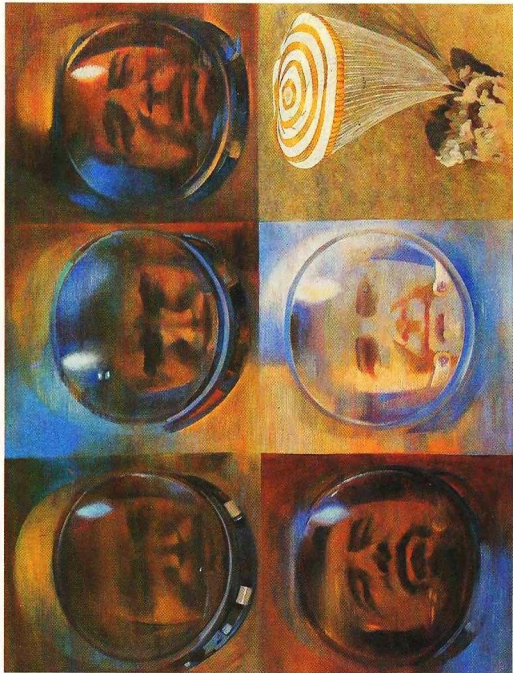
#### “TO NEW ORBITS” (1986)

Cosmonauts are bidding farewell to Earth before the lift-off.

Из комплекта открыток «Звездный путь человечества»  
© «Изобразительное искусство», Москва. 1989  
4-847. 185. 75 000. 3 к.

© Izobrazitelnoye Iskusstvo Publishers. 1989. Moscow  
Published in USSR





ПЕТР НИКОЛАЕВИЧ КОВАЛЕВ (р. 1945)

ОЛЬГА АНАТОЛЬЕВНА КОВАЛЕВА (р. 1948)

Работают в соавторстве, космической темой занимаются с 1976 года, участники всесоюзных художественных выставок, а также выставок советских художников за рубежом.

ПЕРЕГРУЗКИ. 1986

Трансформация лица космонавта по мере нарастания перегрузок.

PYOTR KOVALYOV (born in 1945) and

OLGA KOVALYOVA (born in 1948)

Work in a team. They took up the theme of space in 1976. Participants of All-Union exhibitions as well as of the exhibitions abroad.

"OVERLOADS" (1986)

The transformations of a space-pilot's face with the growth of overload.

Из комплекта открыток «Звездный путь человечества»

© «Изобразительное искусство», Москва, 1989

4-847. 185. 75 000. 3 к.

© Izobrazitelnoye Iskusstvo Publishers, 1989, Moscow  
Published in USSR



ОЛЬГА НИКОЛАЕВНА ГРЕЧИНА (р. 1947) окончила художественный институт имени Сурикова, работает в живописи и графике. Периодически в своем творчестве она обращается к теме «Космос», хотя решает ее скорее как проблему различных земных отношений.

#### ВОСПОМИНАНИЕ В ДАЛЕКОМ ПУТИ. 1986

Диалог между мужчиной и женщиной.

OLGA GRECHINA (born in 1947), a graduate of the Surikov Institute of Fine Arts in Moscow, she works both in oil and graphics. From time to time in her work she takes up the subject of space though she treats the theme as the problem of human and earth-bound relations.

#### "REMEMBRANCES IN A DISTANT JOURNEY" (1986)

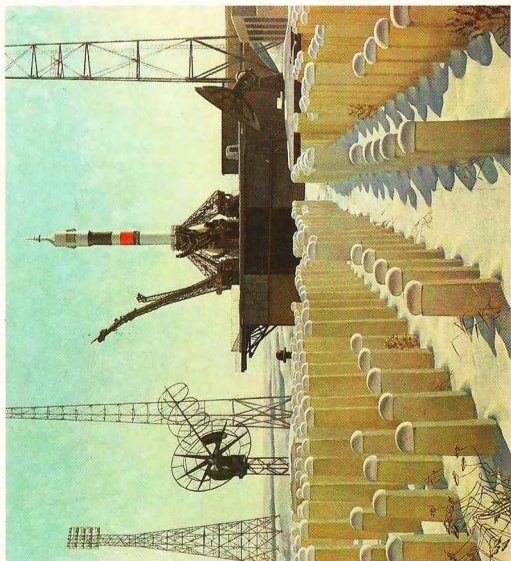
A dialogue between a man and a woman.

Из комплекта открыток «Звездный путь человечества»

© «Изобразительное искусство». Москва, 1989

4-847. 185. 75 000. 3 к.

© Izobrazitelnoye Iskusstvo Publishers. 1989. Moscow  
Published in USSR



АЛЕКСАНДР НИКОЛАЕВИЧ ПЕТРОВ (р. 1947)

ЕЛЕНА ВИКТОРОВНА КОРЕННОВА (р. 1960)

Художники, работают в соавторстве, окончили Московское высшее художественно-промышленное училище, члены Союза художников СССР, участники союзных выставок. Многие их работы приобретены советскими и зарубежными музеями.

СОЛНЕЧНЫЙ ДЕНЬ НА БАЙКОНУРЕ. 1986

Стартовый комплекс, с которого в 1961 году полетел к звездам Ю. А. Гагарин.

ALEXANDER PETROV (born in 1947) and YELENA KORENOVA (born in 1960)

The two artists are working in a team. Graduates of the Moscow Higher Art and Industry School, members of the USSR Union of Artists. Participants of a number of exhibitions in the USSR. Many of their works have been bought by Soviet and foreign museums.

"A SUNNY DAY AT BAIKONUR" (1986)

The launching site from which Yu. Gagarin made the world's first flight to the stars.

Из комплекта открыток «Звездный путь человечества»

© «Изобразительное искусство». Москва. 1989

4-847, 185, 75 000. 3 к.

© Izobrazitelnoye Iskusstvo Publishers. 1989. Moscow  
Published in USSR

A handwritten signature in black ink, reading "Гагарин" (Gagarin) in Cyrillic script. The signature is written in a cursive style with a long horizontal line above the first letter and a long horizontal line at the end.

Автограф первого космонавта Земли Юрия Гагарина

An autograph of the world's first cosmonaut Yury Gagarin.

